

34223

ԿԱՐԵՎՈՒՄ ԵՐԱՌՈՅԱՆ

162 03/07/85  
Thomas 23' 98.  
LAW



03/07/85

o. *[Signature]*

## უცნაური ნაღირობა

გახსოვს? თეიმურაზ! სანდიროთ ოომ გიუჯით და შენ წამოი-  
ძახე—ასაგაითასა! გავეშურნეთ, თორემ წამოგვალამდა ეს არისო?...  
ჩვენც მოვაფურინდით მაშინგვე ცხენებსა და—აბა წა! სულ თოხით გა-  
მოვსწიეთ;—ხომ გახსოვს?

ოომ მოგჭენებდით მაშინა მკითხე, ის ჩუმათ ოომ ჩაგრინა,  
რაზე ჩაგრინა მითხარი თუ გიუვარდეო,—ესეც გახსოვს, განა?

ბინაზედ ოომ ძალიან დაღალულები მოკედით, ამნგისათვის გი-  
ღასა გვცელოდა. მეორე დღეს, ირიქონა თუ არა, მე და შენ მა-  
შინვე სხვა და სხვა გზას დავადეჭით და ეს ამნავიც ასე მიგა-  
ვიწყდა.

საღა მოგიუვები რაზედაც ჩამეტინა მაშინა.

დიღა ადრიან კურდღლობას ოომ გვერთეთ და შესდღემდინ  
შეივერხება კედარსად მოვასერხეთ, გაუწეველელმა ქაქიშმა და წალმა-  
ჟურმა სირბილმა ისე დამდალა, ოომ ჩდილს დაუწევ ძებნა და იმ  
ჭალის ჰირის ცაცხვს ოომ მიგატანე, თოვე-იარაღი ზედ მიგაუდე  
და ცოლა სული მოვისრუნო-მეთქი, მეც იქვე წამოვსწევ და საამოდ  
დასკენებულმა ფიქრებს მიგანებე თავი... სან რა წამომიდგა თვალ-  
წინ, სან რა, და...

— უა, შენდობა მამაო! საიდამ საით?

— კურთხევა უფლისა შენზედ! ლაშეთის სასამართლოში კარ  
დაბარებული და იქ გიასლები.

საიდამ ეს მღვდელი და სად დაშეთი და იმის სასამართლო?...

— მღვდელი ხარ და უნდა გემთხვიო სელზედა, თორემ შენა?

შენ არა ქართველისაგან სმის გამოსაცემი და შესაწყნარებელი არა სარ. გამოტესილი უნდა გითხოვა, მამაო, რომ ჩემი მოძღვარი რომ არა უაფილიყვანი (ჩემს სიცოცხლეში კი არ მახსოვს, რომ ამისთვის აღსარება მეტქვას სადგე) — ჩემი მოძღვარი რომ არა უაფილიყვანი, არ ვიცი რას გიზამდი. სმალში გამოგითხოვდი, საჭეუნოდ გაგაბე-აბრუებდი, — ერთის სიტუაცია, ისე გამოგიმეტებდი, როგორც... რო-გორც....

— ბება, ბება! რა მოჯენდა მაგისთანათ? გაოცებითა მკითხა ამ ჩემმა მოძღვარმა.

— როგორ-თუ რა მოჯენდა? იმდენი ნამუსი აღარ შეგრჩენია, რომ მაგისაცა მკითხავ?

— ჩემინი სხდომა კი არ იყოს მიზეზი?

— მამა-ჩემი არ წამიწყდება და ჩემი კარგი მექი არ დამპხო-ცებან სწორეთ მაგ სხდომისათვისა საჭ ისე ავათ მოსაპურობი, რომ უოპელმა გაცმა, — გისაც კი ცოტაოდენი ჰატიოსნება გააჩნია და ერ-თი ნამერწელიც არის მშობელი ძველის სიუკარული გულში ჩარ-ჩენია, — თითო ქვა არავინ არ უნდა დაიშუროს უნითვის. ამ მე რაღა მიშლის არ ვიცი რომ წამოვდგე და ისეთი საქმე დაგმართო, რომ ჟენი შვილის შვილის შვილის შვილის შვილის-შვილებსაც სასესენებ-ლათა ჭრანდეს.

— ბაქარ და აგრე ასირებული გაუკითხავი აპოდალება სად გა-გონილა, ასეთი დაწენარებული და დამაბიური სმითა თქვა მღვდელ-მა, რომ იმ წამ გე ფრთები ჩამოწერე და უკრი დაუგდე, კნახოთ ერთი, როგორ იმართლებს თავსა-მეთქი.

— შვილო ბაქარ! გეტურბა შენც იმათ წარუტაცნიხალ, გინც, მართალია შესაბრალისნი არიან, არადგან არ იციან, არაა იმქმონენ, მაგრამ დიდად კი აშევებენ ქველის წინაშე.

— ნერა რა ჭრენა? ვინა? როგორ? კერ შენი სთქვი, შენი; შენ რითი მართლულობ თავსა და მერე სხვებს დასწამე დანაშაული, რომ დაგევარებოდეს.

მეორებუნე, ბაქარ! და ამ წევს ენდე..

წევთხედ რომ სელი დაიდა შაშინ შეგვედე და ამ მოკლე დრო—  
ში შავი წერი თითქმის სულ გასთეთუებიყო; — გაძიპვირდა, ეს საო-  
ცარი ცვლილება რატომ პირებულშივე კი შევამჩნიე მეთქი და რაღაც  
მკენავი სიბრალული ჩამივარდა იმისი გულში.

ის კი მე ისე შემომუშრებდა, თითქო მე ვიზავ შესაბრალისი და  
არა ისა.

— შენი მამა-პაპეული მშვენიერი სასახლე დიდად მგელი სასახ-  
ლეა, სულიერო შვილო ჩემო ბაქარ! მრავალ გზის დიდი და დიდთ  
მეინასობა მსხადა იმ სასახლეში; მრავალ გზის უნავათ გადლებსა  
მისსა დიდებულთ ნადიმობა, თათბირი, სანოვაგობა....

— ვინ თქვენ, მამა, და ვინ ჩემნის მგელებულს სამწიგნობრო  
კილოზედ ლაპარაკი?

— ასლანდელი თქვენი მწერლების ენით გნებავს გელაშარაკო,  
განა? მეც ეგ მწადა; მაგრამ კურ ანსაც უენს სასახლეზედ გაუმნე-  
ბოდი ის გამათავსენიქ: — იმ შენს სასახლეს, მაღიან მკელისა, მაღიან  
საპატიოსა, დიდს მოამაგეს და საგანგებო ზომითა და მოუკანილო-  
ბით აგებულს, ასლა რომ გარს შემოესვინენ სვანები, მეგრელები,  
ლეჩებულები, იმერლები, გურულები, აჭარლები, შავშელები, ჭანელები,  
ქართლელები, ქახელები, ქიზიუელები, და ინგილოები, დაზოგძარალით,  
ზოგმა წერაჭით, ზოგმა ლომით, ცულით, წალდით, ნაჯასით, ქრ-  
თი, ერთის სიტყვით ვისაც აა მოეხერხება მიადგნენ და ამ საპატიო  
პერლებს ვინც როგორ იცის, ისე გავუნი და გორგნა დაუწეულნ,—  
აქა და უგელანი ქართველთ ტომისანი გართო და გვინდა ეს შენობა  
ჩვენებულათ განვიახლოთ, — შენ რას იტყვი მაშინ, ჩემო კარგო ბაქარ?

ეს აა საკითხავია მეთქი, ჩემს გუნებაში გავთიქე და მდვდელს  
კედაო უთხარი აა.

— შენ იტყვი: დანებეთ ღვთის გულისათვის თავი მაგ საბრა-  
ლო სასახლესა და თუ მაინც-დამაინც მაგისი განახლება გწადიათ,  
კურ კალატოზობა და ხურობა ისწავლეთ და მეტე დაწყეთ მგელს

შენობაზედ თქვენი კარჯიში! ასე ეტები ამ სალხესა განა, თუგინდ მცოდნენიც ერთვნენ? მაგრამ, რომ არ გაგიგონონ, მაშინ?....

— მაშინ — სულ დამინგრევენ, რადა თქმა უნდა!

ჭოთ! ჩემი დანაშაულიც სწორეთ ეგ არის; — და ორგორც ეს სალხი შენ აგიყდესნდებოდა, სსიღომა მეც სწორეთ ისე აძიყაუნდა, როგორ თუ გაძედე და სმა მაღლა სთქვი, ქართული....

— ნეტარა დოპე-უურეს ედები შენცა, მამალ! ქართული ენის სწავლება ნუ იქნებათ, ეს არ წამორთოშე იმ ყრილობაში შენა, შე სულ-წაწეო....

— მოითმინე, ბაქარ! სიმართლე თუ შენსკენ არის, გაჯავრება რას მაქნისაა. — მომაგონდა იუპიტერს რომ შექმნედეს: იუპიტერ! — რომ კავრობა, მტუურანი ყოიფილსარო და დავუშვი.

— გაოგი, მოვითმინ!

— მაშ ასლა გულდამშვიდებულსა გვითხავ: სუროობა და კალა-ტოზობა, ან ასე კსოვეათ, ქართული ენა, შენ იცი, ალფეზმა იცის; დარისტანმაც იცისო ამბობენ; — მაგრამ თქვენ არც ერთი არ შემო-სვალთ ქართული ენის მასწავლებლათ; ამიტომ რომ თქვენ თქვენს სა-ქმეს თავს კერ დასწებებთ და ბობოლაებიც მეტად დიდები ბძნდებით, რომ უჩიტლობა იდვათ თავსა. — თუ კერც თქვენა და კერც კიდები ამისთანავე მიზეზით, მისაიღ, კიბრაიღ და ლეროპინ მოჭკიდებენ სელსა, — სხვა კინ გეგულება, ერთი მიბასნე, რომ ქართული ენის სწავლება შეეძლოთ? — აა, ასლა, დიმიტრი ყიფიანი, ილია ჭავჭავაძე, ნიკოლოზ ცხვედაძე, იაკობ გოგიაშვილი, რაფიელ ერისთავი, ივანე მაჩაბელი და ალექსანდრე სარავაშვილი შექრილან და შეკლების გან-სწავლას აპირებენ აქა იქა, რომ კერ ქართული ასწავლებინონ იმ შეო-ლებში და მერე შეძლებისდა გერად, რესული! იქსო ძემ ღვთისამ მოუმართოს იმათ სელი ამ სალოოს საქმეში! — მაგრამ მასწავლებლები ან იმათა ჭავთვერ მასწავლებლები მოამზადონ, თორებ არ მისმა ჰადმა და შენმა სიცოცხლეემ, ქართულ ენასაც ისეთი საქმე დაქმართება, რაც შენს სასასლეს დაემართებოდა, მართლა რომ იმდენი ჭრელი

մյշնիմյն, նէյտ! დա ամ Ի՞ցեւս յեղյ.. ..

Ի՞ցե՞նյէ ռռմ և յլու դակցա ման յիշնիմյն դա ամ թագլու գրա-  
խ մէջու Ի՞ցեւ տուժմիւ և յլու քաստյտյուն; — քամուցունք, յէ սէռ-  
ցառ ցըլուլյուն ռապռմ նորքով մով յիշնիմյն մյտի դա ռաջաւ  
մյնինչու և մունքալու համարած օմուս գյլով.

Ա յօ մյ օյյ յիմուլյովուն, տուժու մյ զոյն յիշնիմյն սէռալուսու դա  
տռա օտա.

— Սյնո մէմէ-նէսէպյուլու միշնիմյն սէսաելյ դուռած մյլու սէսաե-  
լյա, սյլույռու մընդու իյմու նէյտ! մրացալ զնօս դուռ դա դուռու  
մյօնսանուն միսելու օմ սէսաելյուն; մրացալ զնօս յնասազո հյդուլյունս  
մուսս դուռնյուլու նաճոմուն, տառունու, սանոցացուն....

— Չո տիյյն, մէմէու, դա չո իյյենս մյլույն սամինցնունուն  
յունունյէ լատահայո?

— Տեղանդյուն տիյյեն միյրունս յնու գնյակս գյլութահայու,  
չանս? մյց յը մինամ չյըր ռասաց յինս սէսաելյիյէ գյլոնյ-  
նունու օս գամտացյունյ: — օմ յինս սէսաելյս, մալուս մյլուս, մալուս  
սահարուս, դուռս մռամբացյս դա սացանցյուն կռմուտա դա մռյանունու-  
նու ացընյունս, տեղա ռռմ գակս յիմուեցունյն սցանյու, մըցրյունյու,  
պահեցմունյու, օմյրունյու, զյրունյու, տիյարունյու, մազ մյլունյու, կանյունյու,  
յիշտունյու, յակելյունյու, յօթոյյունյու, դա օնցունյունյու, դա կոշմէնիւնյունու,  
կաշը վյայնուն, կաշը ռամուն, կաշը ռուն, վյանուն, նէյտանուն, յիր-  
տու, յիրտու սուրյունու զուսաց ռա մռյեշեսյս մուճընյին դա ամ սահարու-  
նունյունս չոնց ռռմուն օբուս, օյյ յաշնի դա յռութին ճաշիյըն, —  
չիսա դա յըյլանո յիշտունյուն տրամուսանո յարու դա ըցօնդա յէ մյնուն  
հըմիյնունու գինյասելուն, — Մյն ռտես օրյուն մանուն, իյմու յարցու նէյտ?  
յէ ռա սակութազա մյտի, իյմու գյնյունամո յազույիւն դա մուցայլու  
յըլար յութսարու ռա.

— Մյն օրյուն: ճանյույտ օյտուս գյլուսատյուս տացու մաց սանու-  
ռա սէսաելյս դա տյ մանց-ճամանց մացուս յանյանյունյուն գինյասու,  
չյըր յալաւութանուն դա եյրունու օյնյունյուն դա մյրյ ճանյույտ մյլու

შენობაზედ თქმენი კარჯიში! ასე ეტები ამ სალსხა განა, თუგინდ მცოდნენიც ერთვნენ? მაგრამ, რომ არ გაგიგონონ, მაშინ?....

— მაშინ — სულ დამინგრევენ, რაღა თქმა უნდა!

ჭირო! ჩემი დანაშაულიც სწორეთ ეგ არის; — და როგორც ეს სალსი შენ აგიყდებას დებოდა, სხიდომა მეც სწორეთ ისე ამიყდება, როგორ თუ გაძედე და ხმა მაღლა სთქვი, ქართული....

— ნეტარა დობე-უურეს ედები შენცა, მამაო! ქართული ენის სწავლება სუიქნება, ეს არ წამოროვე იმ უცილესაში შენა, შე სულ-წაწეო....

— მოითმინე, ბაქარ! სიმართლე თუ შენსკენ არის, გაჯავრება რის მაქნისა. — მომაგონდა იუპიტერს რომ შექსედეს: იუპიტერ! — რომ ჭავრობ, მტურანი უთვილესარო და დავეშვი.

— გარგი, მოვითმინე!

— მაშ ასლა გულდა მშვიდებულება გვითხვავ: სუროობა და კალა-ტოზობა, ან ასე გსოვეათ, ქართული ენა, შენ იცი, ალევებმა იცის; დარისპანმაც იცისო ამბობენ; — მაგრამ თქვენ არც ერთი არ შემოსვალთ ქართული ენის მასწავლებლათ; ამიტომ რომ თქვენ თქვენს საქმეს თავს გერ დასწეუბოთ და ბობოლებიც მეტად დიდები ბძნდებით, რომ უზიტოლება იდვათ თავსა. — თუ კერც თქვენა და კერც გიდები, ამისთანავე მიზეზით, მისაიღ, კიბრისაღ და რქობის მოქვიდებები სედსა, — სხვა ვინ გეგულება, ერთი მიბასნე, რომ ქართული ენის სწავლება შეეძლოთ? — აი, ასლა, დიმიტრი ყიფიანი, ილია ჭავჭავაძე, ნიკოლოზ ცხევდაძე, იაკობ გოგიებაშვილი, რაფიილ ერისთავი, ივანე მაჩაბელი და ალექსანდრე სარავაშვილი შექრილან და შეღვლების განსას აპირებენ აქა იქა, რომ ჭერ ქართული ასწავლებინონ იმ შეკლები და მერე შეძლებისდა გვარად, რუსული! იქსო ძემ ღვთისამ მოუმართოს იმათ სელი ამ საღორას საქმეში! — მაგრამ მასწავლებლები ან იმათა ჭერაშვილები მაცხოვდონ, თორემ აი მისმა მაღდმა და შენმა სიცოცხლემ, ქართულ ენასაც ისეთი საქმე დაქმართება, რაც შენს სასახლეს დაქმართებოდა, მართლა რომ იმდენი ჭრელი

სალი დახვევიურ; სულ ძირს დაუშვებდნენ.

მდგდელმა რომ ეს სიტუაცია მაყარა და მაყარა. მე ამის მეტი კედარა მოუხერხე რა, რომ ვწერთხე: თუ აგრე გეღანია, მამაო, მაში გეტურაა, უნ არც დროებასა კითხულობ, არც ივერიასა? არც ქართული მოამბე გიკითხავს, არც კრებული და არც მნათობი? —

— საკათხავს და ვწერთხულობ, უკილო, ვწერთხულობ; — და იმიტომ ვამბობ ასლა, რასაც ვამბობ, რომ მიკითხავს და ვწერთხულობ. უნს მტერსა და ორგულს გაუგონია ის ჭაჭა ჭუჭი, რაც ახლანდელი ზოგიერთი მოსიზელების სელში ქართულს ენას გააჩვს! —

— მე არა გამიცონია რ!

— უკარი არ გიგდია და იმიტომ, თქმე დალოცვილებო! გამსდაც-სართ, ქეიის ეწევით, და ვისაც სმის ამოღება უეგიძლიათ, უურსაც არა ვინ იძერტყავთ; — და ჩვენ თუ გავსედეთ რამე, მოგვაფრინდებით და შიგ სახეში ჩაგვნერით სელსა.

რა ვქმნა? ვამბობ ჩემს გუნებაში; — ეს პავლიაშვილი მდგდელი და ქართული ენისათვის ასეთი მხერვალე ლაპარაკი!! აქ რაღაც ამბავი! მოდი ერთი ვწითხო, რას იწუნებს ასალი მთხზელებისასა?

— მაინც რას რას იწუნებ, მამაო, ასალი მთხზელებისასა?

— იმას ვიწუნებ, უკილო ბაქარ, რომ ქართული საფუძვლიანად არსად უსწავლიათ, — ან კი სად უნდა ესწავლათ საცოდავებსა რომ ანარსად ასწავლიან, — ქველებური არა უკითხავთ რა; — საპატიო საზოგადოების ქართულ საუბარს თუ უესწრებიან სადმე, უური არუგდიათ; — საღამის ლაპარაკისათვის არა დაუდგინათ რა; — და ჸსწერენ კი, მთხზელობენ კი. ქართულათა ვსწერთო, ქართულს მწიგნობრებას ვაცხლოვლებოთ, გულითა ჸსჯერათ; — მაგრამ ვინ არის ასლა იმათი დამჯერებისებელი, რომ კი არ აცხოვლებენ, — ჸრუნიან, ავუჭებენ ენისა; მერე რა ენისა, ბაქარ! ენისა?!.... უნისას ამბობენ, ათო თუ თორმეტი ენაზედ მიწევნით იცისო და — უნ და უნი დმეტი, უნ და უნი განწმენდილი სფინდისი, მითხარი, რომელი ენა გეგულება, რომ ან წერა-კითხავა ჸქონდეს ქართულზედ უფრო განმარტი-

კეშული და განვითარებული; ან ლექსთწელია და შენება ჭრანდეს უიგრო  
მოწილი და გააღვიდებული; ან აზრის გამოსათქმელი მასალა ჭრა-  
ნდეს უიგრო მოსერსებით შეზავებული, — ან სიტყვებითა და გრამმა-  
ტიკული სახებით იურს უიგრო მდიდარი?

— ები, კოშკათ, უკედა მართალია, მამალ; მაგრამ ამ ენას აღუ-  
ჭებენო, ორმ ბძანებ, — როგორ აუშებენ, ეს გამაცებინე, და?

— ასლა მაგალითებსა მთხოვ, თუ რა გნებავს?

— მაგალითებსა გთხოვ, მაგალითებსა თორებ ეს ჩვენი ლაპა-  
რაკი ტუშილ უბრალო მიღებ მოდებაში გადადის როგორლაცა და რა  
ჩვენი საკადრისია!

— ასლავე, ჩემო ბატონო! მაგრამ რომელი ერთი მოგითვალო!  
ერთი ამბობს:

„სტუმარი შინ შემოვიდა, მაგრამ ისევ გარეთ გამოვიდა.“ ქარ-  
თულია ესა?

— ასაკერძელია.

შაშ, ამისი მთქმელი თვითონ საფდა ბძანდებოდა, ეს მიბძანე? სომ მოგეხსენება, კაცი ორმ ამბავს ამბობს რასმე, თვითონ სად ალის, ან იმ ამბავის დროს სად იყო, უთუთ უნდა თავის-თავად იგულისხმებოდეს, ლაპარაკში თავის-თავად უნდა გამოდიოდეს, ცასა და ქვეუანას შეა სომ არ იქნება ჩამოვიდებული. შემოვიდათ თუ ამბობს, ცხრადია ორმ თვითონ შინა უოვილა და მაშინვე, გამოვიდათ, თუ ქართველია, გეღარ იტყვის. — ან თუ თვითონ გარეთ იყო, იტყვის — უკვიდა, მაგრამ მაშინვე გამოვიდათ. ერთის სიტყვით: თუ შემო-  
ვიდა, გავიდა; თუ უკვიდა, გამოვიდა; თუ ჩავიდა, ამოვიდა; თუ ამო-  
ვიდა, ჩამოვიდა, თუ წამომუვა, ჩემთან წამოვიდა; თუ წაწევა, იმას-  
თან წავიდა. ქართულად ულვლად შეუძლებელია, ორმ არს ერთმანე-  
რთის წინააღმდეგს შემთხვევაში ზმნა ერთითა და იმავე სასით ისმა-  
რებოდეს.

— ებ მართალია; მაგრამ არ დაჯიგაქებია და იმიტომ უთქვამს  
აგრე, კისაც უთქვამს.

— მეორე ამბობს: კურ იარაღს დაგიწყებ წინა და მეორე საქმეს დაგიწყობო.

— ეს რა! მაგისთანა მეციონმა ვის არ მოუკა: იარაღს დაგიწყობ და მეორე საქმეს დაგიწყობო, ასე უნდა ეთქვა, რა თქმა უნდა.

— ჴო, არც ეს დაჯიშვილებია! ერთი ამბობს კიდევგა: აქ მდებარე მინდვრით:

— ეგ არ უიძლებია: მდებარე ითქმის ავათ-მეორზედ. უსიარეს საგანგებო ითქმის: მდებარები; მდებარება, მდებარება და არა მდებარება.

— გადღებომედა ღმერთმა! სჩენს, მთქმელი არც მაგას დაჯიშვილებია. ახლა: უსიკვდილს მოოჩია, სიცვათს მოოჩია, „ქართულია?

— არტომ არა?

— იმიტომ არა, რომ „მოოჩია“ ჭირმანგვა „გათავა, უქასოულა“. სიკვდილს უქასოულა, ხითათს გათავა?

— მართალია, ეგ არ უიძლებია! მაგრამ როგორ უნდა?

— უსიკვდილს უადარჩა, სიცვათს გაადარჩა, ას გადურჩა.

— სწორეთ არც ამას დაჯიშვილებიან.

— კურ მინდა, არ ვიშვანე, — არც ეს არის სომ ქართულია?

— დიაღ არა. მაგაზედ მეც გემოწმები, რომ ახლანდელი ჩვენი შექმნლები უკუთშითს სიტყვის ნაწილებს მეტად წინდეუსედავთა სმართები. მე კარგათ მესმის, რომ სადაც მოქმედება ნებაზედ არის დაშავიდებული, იქ უარი ითქმის სიტყვითა არა, არ მინდა და არა ჭნახავ, არ ავიღებ, არ წავიგითხავ, არ უპირთხავ. — და სადაც მოქმედება ნებაზედ კი არა, ღონებზედ არის, უქმდებზედ არის დამოკიდებული, და ეს ღონე, ას უქმდება კი არ არის, იქ უარი ითქმის სიტყვითა კერა: არ უმიძლია, კუ იგი, ღონე, უქმდება არ მაჭვს და იმიტომ ვერა ვნახავ, კურ ავიღებ, გერ წავიგითხავ, გერ უპირთხავ და სხ. და სხვ.

— არ დაუფიქრდებიან სოლმე.

— ერთი ამბობს კიდევ: იმან თავის შირით აღვიარა; ას — იმას თავის შირით უღვიარებიარ. —

— მართალია, ერთი კი არა, ბევრი ამბობენ აგრეს; მაგრამ უნდა გამოიტენდე მამალ, რომ აღარჩე მე გიცი როგორ უნდა; აღარ გიცი მეთქი იმატომ ვამხლა, რომ გარეთ მასსოვს როგორ გამიგვი-რდა, პირველად რომ გავიგონე, იმან აღვიარა, იმას უდვიარებიათ; სსანს რომ ჩემს ნასსომრობაში შემოუღიათ დგრე დაძალავი; მაგრამ როგორ უნდა, აღარ მასსოდას.

— იმან ადგიმაღლა, უდვიმაღლებია; ან ადგიშენა, უდვიშენებ. აო, — ხომ არავინ იტენის? არა. ერთნაირი ზმია განხოსც ერთს უნდა ემორჩილებოდეს. აი მაგალითი:

ადგიმაღლები	ადგიშენებ	ადგიარებ.
აღიმაღლე	აღიშენე	აღიარებ.
აღგიმაღლებია	აღგიშენებია	აღგიარებია.
აღუმაღლებია	აღუშენებია.	აღუარებია.

ამას ცოტაოდენი დაფაქტების მეტი ხომ არა უნდარა; მაგრამ არ უფიქრდებიან, იმიტომ რამ უვიცნი არიან და მსწავლულად კი მიახნიათ თავისი თავი.

— როგორათ, როგორა? უვიცნი და მსწავლული რაღა არის?

— მაგ სიტყვებს, ჩემო ბაქარ, ისეთები სმარობენ, რომ თქვენ მეცნიერად მიგახნიათ. უმექარი, უცოდინარი, უსწავლელი, ნასწავლი, სწავლული, მეცნიერი, — ამისთანა წმინდა ქართულ სიტყვებსა სწუნობენ და შემოაჭვთ უვიცნი, — მსწავლული.

— კისწუნობენ კი არა, არ უფიქრდებიან. დამმორჩილებელი ხელმძღვანელობა არა აქვთ რა და მიტომ არიან უმორჩილო.

— უმორჩილო სადაურილა? ქართული ურჩი არ მოსწონთ? თუ აქვთ არ უფიქრდებიან?

— ებ რა? აი კიდევ რაებს ამბობენ: უფროსთან მუნდერში მთვიდა, მერე კი სერთუები იური. ავათ-მეთვე მაჭადაში ჭიათურებს და შეირი საჭმელ შირ?

— ეგ სომ ზედგამოყრილი რესულია. ქართველი იტუვია:  
ალბათ ის მუდრები მუნდერი ისეთი რიც უფლიშა, რომ უფროსიც  
და უმცროსიც ორნაცე შიგ თავსდებოდნენთ. ქართულად კი ასე ითქმია:  
მუნდრით შეიძლო, სერთუჭით იყოთ; — აგათ მყრის სტირდება მოგ-  
ლა, შშეიქს საჭმელი.

— ჩვენს დიდებულს თამარ მეფეს თამარ დედოფლად ისსენიებნ, აქა და სხვა ენაზედ მამრის წოდება მდედრს არ ეკუთვნისა და ჩვენი ენის თვისებას კი არას დასდევენ და, ამის გარდა, იმასაც ივიწყებნ, რომ თამარს მეფე იმიტომ ეწოდება, რომ თვითან იურ მეფედ ნაკურთხი; ცოდი რო ყოფილიყო მეფისა, მაშინ დედოფლი იქნებოდა. — მთელს კაგასიაში და უღვეს ჩვენს საისტორია წიგნებში ამ შიზეზით მეფედ ისსენიებნ და ჩვენი ახლანდელი შემოწმები კი დედოფლად. მაში შეგვატყობინონ, მეფე კიდა იურ მაშინ.

— წელის იქთ, მთის იქთ, სახლის უკნ, ამის გარდა, ამის  
ჟემდები, ამის იქთ და სხვა და სხვა. კითომ და კლასიკური ენის  
კილო იუს ესა, ან საღმთო წერილის! კლასიკური, სამწიგნობრო,  
საღმთო წერილის გრამმატიკული კანონით არსებითი სახელი ნათესა-  
ვლბით ბრუნვას მოჰყება თუ თანდებული წინ მიუძღვის; მაგალითად;  
წინაშე სახლისა, იმიერ მთისა, გარეშე სოფლისა, გარდა ამისა, ჟე-  
მდები ამისა და სხვა. — და ახლანდელი სასაუბრო ენის კანონი თუმცა  
ჯერ დაწერილი არ არის, მაგრამ მეტიდრად არის სალეში იქს გადგ-  
მული. ამ კანონით თანდებული უფრო სმირად სახელს კი არ მიუძ-  
ღვის, თან მიჸება და მაშინ ნათესავლბითი ბრუნვა გადაიცვლება მიცე-  
მითად. ამ მიზეზით ვაშაბთ: წელს იქთ, მთას იქთ, სახლის უკნ,  
სოფლის გარეთ, იმას იქთ, ამას გარდა და სხვა. და სხვა.

— ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ମହାତତାଙ୍କୁ! ଏହି ପୂଜ୍ୟିତାଙ୍କୁରେଣ୍ଟାନ୍.

— სპილეო მძღვანელი შეიტურუვია, ხილის ნაყოფი უკვანციდა ხორციელს არა სჭირდებოდა; ესე გამიგონია სასამართლოს მწევრების საგანძოო. — მძღვრი ქართულად რასა წევია? მედიდუანტი, ამას, განუ-

კითხავს, მჩაგვრელს, ულმობელს. სპილო მძღვრი კი არ არის,— ძალოვანია, ძალუნი, დიდ ღონიერი. სილის ნაუთი არის მეტის მეტი ზღეონაზმო, რადგან სილი არის ნაუთი და ნაუთი არის სილი. არ ვიცი, იქნება სის ნაუთი უნდოდა ეთქვა ამისს მოქმედსა; მაშინ ნურა უკაცრავად. — სორციელს არა სჭამსო, აქაც იქნება სორციელი უნდა ეთქვა და ბოდიში მეორედ დაგმჭირდეს? სორციელი სხვა და სხვა სორცსა წევია, და სორციელი — სორცშესმულს, ცოცხალ სულიერს. ახლა მწევრებისა უნდა მოგახსენოთ: მწევრები (მხოლოდითად მწევარი) მონადირეს ეულება და არა სასამართლოს. სასამართლოსა წევას წევრები (მხოლოდითად წევრი), ან სხვაფრივა გქისთქვათ: მეინახენი, მოსამართლენი, მსაჯულნი, დიამბეგნი (დივან-ბეგნი). ასე გამიგონია! ორგორა? ეს გაგიგონიათ, თუ ასე გაგიგონიათ? ერთი არის ნაცვალესასელი: ესე, ეს; ეგბ, ეგ; ისი, ის; და მეორე არის ზმნის ზედა: ესე, ამ ნაირად, ამ გბარად. — ერთი სიტყვის ნაწილის სმარება მეორეს მაგიერად, აქაც და წიგნანან ერთმანერთსაო, თუ უკაცრავად არ გასლდები დიდი უვიცობაა, ორგორც იტერდა ერთი ჩვენთაგანი და მე კი ვიტევი დიდი უმეცრებაა მეთქმ.

— ზღვის შეაში, ქალაქის შეაში, თვალის შეაში, ცცცხლის შეაში და სხვა. გარე ქართულია?

— დიალ არა, თქვენმა მადლმა! ქართული არის: შეა ზღვაში, შეა ქალაქში, შეა ბაზარში, შეა თვალში, შეა ცეცხლში, ცოტა და-ფიქრების მეტი კი არა უნდარა!

— კერ დავინასავ, თვალი თუმცა ასილული მქონდესო.

— არც ეს არის ქართული. ან ასე უნდა: კერ დავინასავ, თვალი თუმცა ასილული მაქს; — ან — კერ დავინასავ, თვალი თუნდა, ასილულიცა მქონდეს.

— იშოვნის რასმეს; მიგა ვინმესთან, ან ვისმესთან; ისესხებს ვინმესგან, ან ვისმესგან და სხვა, და სხვა. — უფრო სომხურია ესა თუ უფრო იმერული, ამისი რა მოგახსენო, მაგრამ ქართული კი არ არის.

— მაშ როგორ უნდა?

— ვინმე, რამე, რომელიმე — ნაცვალსასკელებია უჰილო. აი ამათი ქართული ბრუნვა:

ვინმე	რამე	რომელიმე
ვისმე	რისიმე	რომლისძმე
ვისმე	რასმე	რომელსამე
ვისგანმე	რისგანმე	რომლისგანმე
ვითიმე	რითიმე	რომლითამე
ვინმე	რამმე	რომელმამე
ვისმიმე.	რაშიმე	რომელშიმე.

უოველს შემთხვევაში მარცვალი მე ბოლოს უნდა დაჭვებოდეს სოლმე.

— მართალია! ჟეშმარიტია! აააა! არ უფიქრდებიაან!

— გაცივდა და ცევირის ცემა დაიწყო! ბნელა დამეში სეს ბევრ ჯელ მივსცედრილვარ და მაგისთანა აზრს გი გერასგზით გერ მივსცედრივარ.

— აქ ცეხდია, რომ ის ცევირი საცემი არ არის, რომელსაც სან და სან აცემინებს სოლმე. ცემა და ცემინება, ან დაცემინება! და არა სეზედ და აზრზედ იყო სათქმელი, ის მთქმელს ერთი მეორია მაგიერად უთქვაშს. მივსცედრილვარ, ან მივმავდარ კარ, — ეს ითქმის აზრზედ; და მივსცედრივარ, გარცებივარ, გვასებივარ, — ეს ითქმის ხეზედ.

არა უიქრობეს, განა?

— ჸო! დაჭვ? მეც მაგას არ ვამბობ!

— მცენარი რომ გადასჭრა, წეპნი გადმოგაო. ჭებს რომ ცეცხლი (შემა) ბევრი შეუტოთ აქაც წეპნი გადმოგაო. ჭებზედ ითქმის ესა და მცენარზედ გი არა. (მცენარე და არა მცენარი) რომ გადასჭრა წეპნი გმოუგა, გამოუდინება.

— ღიმე! არ უფიქრდებან სოლმე და რა კენა!!

— ამბობენ — გაცს შეუძლია უოველი თავისი ასო ამოაძროსო.

— საიდამარ?

— საიდამ კი არა, ვითამ ამოძრაოსა, მოძრაოსა მისცესო.

— ამბობენ — პრიელი, ქრისტიანი, წულული, ცარული, მაღალა-  
ული და სსვა. წერითაც ასე უნდა სწერდნენ?

— მაშ?

— ქართული მართლწერა ან აჭარუ მნელია, რომ ათაში ერთსედ  
მაინც არ დაუიყოჭრდეთ ერთ წეს, სიცემას ძირი კი არ მოუშალოს,  
საძირკველი კი არ შეარტყესო. უაველი მწიგნობრობის უმთავრესი მი-  
საღწევი საგანი არის ორი: 1. დახხლოვება, რამდენიმაც შეიძლებო-  
დეს, სასაუბრო ენისთან, მაგრამ დახხლოვება ის გასზრდასვით, რომ  
თვით ეს ქანა გასუფთავდეს, დაშენდეს და დაწენდილ ღწეს უაველი  
უგვანი და უშემცირ ლექსისაცნ და ადვილი გასაგრძი იყოს უკალა-  
თვის. 2. მართლწერა ისეთი იყოს, რომ: სიცემის ძირული დასაწყისია  
გამოცნობა არას დროს არ გაჭირდეს: ეს დიდი საჭიროა; — და  
წამეთსედს საქმე არ გაუჭირდეს. მე, სწორე მოუკისენოთ, ასლანდე-  
ლი ქართული სტამბა მეტად მიჭირვებს საქმეს. — მაღაინ მიუგარე  
ასალი ამბების კითხა: მაგრამ თვალს მოსვენება კი არა აქვს, და  
მეტადრე როდესაც „იგერიაში“ გვერთსელობა რასმე: იუსტიციურ თა-  
ვიდამ ბოლომდინ სულ ლაპრატ გაფენილი გარენდელი სტრიქონება,  
თითქო სშირი ხაზებით არის ქალალდით დასაზულიო! — თქვე დვთი-  
საგან დაღოცილებო, რაც ჩვენს ქას ამისინჯებს, ის კი უსვად შე-  
მოგაქო სსვა ენებიდამ, უა კელნაირ გაღლიაციზმო, დათინიზმო, გე-  
მანიზმო, ზლუანიზმო, იდიოტიზმო და სსვა. და სსვა; და რაც  
ჩვენს წერას და მეტადრე სტამბას გამოაკეთებს, დაა შვენებს და წას-  
კითხათაც გაგვიაღების, იმის უმღვდესა კი არა გნებავთ; თითქო  
მარტო ამაში იყვნეთ გაკერძებულნი!.... რატომ ნაწილ-ნაწილად არა  
ჯულფთ სოლმე თქვენა უშემდებელს შერიცდებს?.... რატომ ასომთა-  
ვრულებს აღარა სმარტოთ, რისთვის გადააგდეთ ეს ასომთავრულე-  
ბი?.... კვრობიული, ჭრისტიანური მართლწერა გეთავილებათ თუ,  
უფრო თათრულსა და არაულს ამჯობინებთ?.... თქვენი თხუზულების

კითხვაში იქნება ას გაჭირება დამსდგა, ორმ ერთ წამს თვალი მოვა-  
ცილო და სხვაგან მივისედო; მაგრამ სად შეკუნო ას, ორმ მსხვილი  
ასო მთელს გვერდზედ ერთიც არსად არის და წერტილი არსადა  
შესჩნეს?.... უნდა ას ფტხილი გაუსვა, ას კარინდაშით დაუნიშნო! კიშ!  
კიშ!.... წიგნს ნუ უფთხილდებითო რაღა? უფრო ბევრს გავასაფებთო?  
ეს სომ მურჯანტილიაზმო, ღირებატურიძში!! კარგი, აღარ გაუფთხი-  
ლდები, მაგრამ თუ კი დაგვაპირმავებთ, ვიღამ უნდა იკითხოს თქვენი  
ნაყდაბი და ნაერწრი? გილა ეშმაკებში გაასაფებთ?....

— ცოტა არ არის, შენც კი შემიუუცხუნდი, არ, მამარ!

მართლა, კინალამ პათოსს მივატანე. ჭართულს მართლწერა-  
ზედა გვერნდა ლაშარავი, განა? დიაღ!

— ზემო მოუცხნილი სიტუაციის დასწულისადმი: ძალი, ქმარი,  
ძმარი, წყალი, ცალი, მადლი. — ამათგან ნაწარმოები სიტუაციი იქნება:  
ძლიერი, ქრძიანი, ძრმიანი, წელული, ცარიელი, მადლიერი.

— ეს, უ დაღურცილო! წერა ერთი და გამოთქმა სხვა? ეგლა  
გვაძლია.

— უფრო უნ დაღურცილო და კურთხულო! ეს როხიოდ-  
ხუთი რამ შემთხვევა ას გაიღოცა, როდესაც სხვა კნებში, რომელიც  
ბევრათ უფრო გაცცროვლებული არიან და განვითარებულად თვითან  
უნ მიგანია — იწერება, მაგალითად: ბეაისოუპ — და გამოითქმის  
ბოკუ; — იწერება — ლოუგანინგ — და გამოითქმის ლაფინ; — იწე-  
რება სალლისბიური და გამოითქმის — სესბრი; და ათასი ამ გვარი.  
თვითან უნგანა მაშტა მე ეს გაგლანილი.

— მაშ ძლიერი, ქმრიანი, მადლიერი, ჟა? მართალია, სწორეთ  
ასე უნდა! ას მე რაღას კაზამბარავებდი, კაცმა მკითხოსუს? არ დაუიყიჭ-  
დებით სოლმე, არა.

— ზეპიდამ დაგვურებენ და ქვევიდამ დაგვცეკრიასო.

— ეს რაღა მესმის.

— უნს მზესა ვაზოცავ! მოთევზავებ თავისი ნაწილი მიღლოვ  
და საძილე ათახილამ გავიდა რომ სამი საათის სასიარულო გა-  
აროსო. ასა ერთი, უნ აღგორ იტუოდი მაქებსა?

— მე ვიტყოდი: ჰქევიდამ შემოგვურებულ, შემოგვცემიან, ან — ამოგვურებულ, ამოგვცემიან. მეთქმებ — და არა მოთვეზავებ — თავისი წილი — და არა საწილი — მიღლო და საწოლიდამ — არა საძილე თათასიდამ — გავიდა რომ სამი საათის სავალი — და არა სასიარულო გაიაროს. სამი საათის სასიარულო ქართულად ის ადგილია, სადაც სამშა საათმა უნდა იარონ, ისეირნონ, ბოლოთა ჭკრან!!!...

— სწორეთა ბქანებ, ჩემთ ბაქარ. მაგრამ რათ ჩხდიან მაგასა?

— რათა და იმიტომ, რომ არ უფიქრდებიან ხოლო, არა!

— მაშ არც ამას უფიქრდებიან, რომ გიკერებ სხვა არის, გენდობი სხვა და გერმუნები სხვა?

— სწორეთ არც ამას უფიქრდებიან. რამდენჯერ წამიგითხავს რომ სწერები: უნ სატყეას გერმუნებიღ, სადაც უნდა ეთქმათ მწამსა, ამჯერათ; — გერმუნებიღ, სადაც უნდა ეთქმათ-გიკერებიღ და გიკერები, სადაც უნდა ეთქმათ გენდობიღ.

— არ უფიქრდებიან, ჯა? — მაშ არც იმას უფიქრდებიან, თუ იმ მაღას რა დანაქვან, რომელიც ზღვაში ცეცილის გემები დაქვას და სმელეთზედ — რეანის გზის მატარებლები? — ზოგი ლოთქლა ეპასის, ზოგი თხშიგარსა და ზოგი ბუდსა. — მართალია, რასაც რესულათა ჭერა პარ, ქართულად იმას სხვა და სხვა სახელი ჭერა, როგორც, მაგდლითად-კალუსო-ქართულად ეპეს თუ უჭიდნარი არის, რომ უკელს თავითავისი სახელი აქვს. — მაგრამ რამ? ჩვენი ენის სიმდიდრე დანაშაულად მიგახნიათ, თუ რა არის?....

— უნშა მადლმა, მამაო, მე კე ფიქრათაც არას დორს არ მოშველია! მაინც როგორ უნდა, განმიმარტებ ბარებ.

— მდუღარე წყალი რომ რალასაც გვამდს უშებს ზეპით, იმას ჩვენებურათ ჭერა ბუღი, ბუღი აუშვაო; — რესული აბანოში რომ გასურებულ ჭერზედ წყალს შეასმენ და ცხელი გვამდი დადგება, იმასაც ბუღი ჭერა, მაღიანაც უკვართ რომ იმ ბუღში იცოცებოდნენ-ქვალსა და სორცი გვიღობოს; — ჭერჭებს ან წელიან ადგილს რომ ჭერა შეკე გვამდს აადენს, იმისას ვიტყვით ლოთქლი აუშვაო;

— და გასურებულს მაღნეულს რასმე, რკინის, სპილენძს რომ წყალი დასხსნა, დიდის შაშინით ისვის კვამლებს, რომელსაცა ქმია ასში-კრია: — გაღმაზუდ თუ მეტხავა, ჩვენში რაის თვალი, უძმისა მა-გალითად; ბორბალი, ჩვენებული წისქილისა; ჩარხი ან ჩაფხი, რუსუ-ლი წისქილისა, ან წყლის გამუჯანი; — გოგორა, — კროების შატარა ურმის თვალი; და კიდებ რამდენიმე სხვა, გარეათ დღი მასხვევს. რუსულად უგებდას გაღმაზუდ ქმიან და ჩვენებულად კი სულ სხვა და სხვა არის.

— არ დაუგიაჭრდებიან სოლმე, არა, არა!

— დაგიჟინიათ, არ დაუგიაჭრდებიან სოლმე — უქმომიტა მრი-სხანედ შავლიაშვილმა. რომ არ უგიაჭრდებიან, მაგით სოლ გათუთხნეს ჩვენი შშობული დედა ენა, სოლ წაპილშ....

ამ დროს უცხად იჭებს რაღამაც და წამოვასტი. მიუიხდე, — იქნებ კურდღლია აიგროსაღებდა იქესებს. მოვისედე, მოვისედი თვალებზედ სელი: სადღა შენი შავლიაშვილი, სადღა სხვა ვინმე.

წამინებიურ თურმე და სიზმარში მქონიურ ეს დაპარაკი.

შენ რომ მაშინ კურდღლიასთვის თოვი არ გეგრა, ჩემთ თემუ-რაზ და მსწრაფელად არ გატელვიძებინა, რამდენს რასმე გიდებ შეგიტეო-ბდი ვთხ იცის.

ამის გითხვაში ღრიოდევერ შენც გაგრინება. მეც ის მომაგონდა მაშინა და იმაზე ჩემეცინა.

ბაქარ ქართლელი.

— — 187....

ქმენატეოც.